

OŚWIADCZENIE MAJĄTKOWE

wójta, zastępcy wójta, sekretarza gminy, skarbnika gminy, kierownika jednostki organizacyjnej gminy, osoby zarządzającej i członka organu zarządzającego gminną osobą prawną oraz osoby wydającej decyzje administracyjne w imieniu wójta¹

..Bydgoszcz....., dnia ..26..04..18 r.
(miejscowość)

Uwaga:

1. Osoba składająca oświadczenie obowiązana jest do zgodnego z prawdą, starannego i zupełnego wypełnienia każdej z rubryk.
2. Jeżeli poszczególne rubryki nie znajdują w konkretnym przypadku zastosowania, należy wpisać "nie dotyczy".
3. Osoba składająca oświadczenie obowiązana jest określić przynależność poszczególnych składników majątkowych, dochodów i zobowiązań do majątku odrębnego i majątku objętego małżeńską wspólnością majątkową.
4. Oświadczenie majątkowe dotyczy majątku w kraju i za granicą.
5. Oświadczenie majątkowe obejmuje również wierzytelności pieniężne.
6. W części A oświadczenia zawarte są informacje jawne, w części B zaś informacje niejawne dotyczące adresu zamieszkania składającego oświadczenie oraz miejsca położenia nieruchomości.

WPLYNEŁO	
URZĄD MIASTA BYDGOSZCZY	
Pełnomocnik Prezydenta Bydgoszczy ds. walki z korupcją	
data	30.04.2018
ilość załączników szt.	55305/2018
w podpis

CZĘŚĆ A

Ja, niżej podpisany(a), Traballa Maria Swolgińska
(imiona i nazwisko
oraz nazwisko rodowe)
urodzony(a) 16. stycznia 1956 r. w Sutcułku/W
dzielnicy Śródmieście dla Zimna
w Bydgoszczy
(miejsce zatrudnienia, stanowisko lub funkcja)

po zapoznaniu się z przepisami ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o ograniczeniu prowadzenia działalności gospodarczej przez osoby pełniące funkcje publiczne (Dz. U. Nr 106, poz. 679, z 1998 r. Nr 113, poz. 715 i Nr 162, poz. 1126, z 1999 r. Nr 49, poz. 483, z 2000 r. Nr 26, poz. 306 oraz z 2002 r. Nr 113, poz. 984 i Nr 214, poz. 1806) oraz ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 oraz z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271 i Nr 214, poz. 1806), zgodnie z art. 24h tej ustawy oświadczam, że posiadam wchodzące w skład małżeńskiej wspólności majątkowej lub stanowiące mój majątek odrębny:

I.

Zasoby pieniężne:

- środki pieniężne zgromadzone w walucie polskiej: 8.664,38 PLN
- środki pieniężne zgromadzone w walucie obcej: nie dotyczy
- papiery wartościowe: nie dotyczy
- na kwotę: nie dotyczy

II.

1. Dom o powierzchni: m², o wartości: nie dotyczy

- tytuł prawny: *nie dotyczy*
2. Mieszkanie o powierzchni: ..*63*.. m², o wartości: *240.000 PLN*
 tytuł prawny: *własność... odp. l.n.c.*
3. Gospodarstwo rolne:
 rodzaj gospodarstwa: *nie dotyczy* powierzchnia: *nie dotyczy*
 o wartości: *nie dotyczy*
- rodzaj zabudowy: *nie dotyczy*
- tytuł prawny: *nie dotyczy*
- Z tego tytułu osiągnąłem(ęłam) w roku ubiegłym przychód i dochód w wysokości: *nie dotyczy*
4. Inne nieruchomości:
 powierzchnia: *34... m²... nieruchomości... rolniczej*
 *500 m²... nieruchomości... budowlanej*
- o wartości: *70... m²... nieruchomości... mieszkalnej*
 *200.000 PLN*
- tytuł prawny: *współwłasność - część p. spadkowej*

III.

Posiadam udziały w spółkach handlowych - należy podać liczbę i emitenta udziałów:

..... *nie dotyczy*

.....

udziały te stanowią pakiet większy niż 10% udziałów w spółce:

..... *nie dotyczy*

Z tego tytułu osiągnąłem(ęłam) w roku ubiegłym dochód w wysokości: *nie dotyczy*

IV.

Posiadam akcje w spółkach handlowych - należy podać liczbę i emitenta akcji:

..... *nie dotyczy*

.....

akcje te stanowią pakiet większy niż 10% akcji w spółce:

..... *nie dotyczy*

Z tego tytułu osiągnąłem(ęłam) w roku ubiegłym dochód w wysokości: *nie dotyczy*

V.

Nabyłem(am) (nabył mój małżonek, z wyłączeniem mienia przynależnego do jego majątku odrębnego) od Skarbu Państwa, innej państwowej osoby prawnej, jednostek samorządu terytorialnego, ich związków, komunalnej osoby prawnej lub związku metropolitalnego następujące mienie, które podlegało zbyciu w drodze przetargu - należy podać opis mienia i datę nabycia, od kogo:

..... *nie dotyczy*

.....

VI.

1. Prowadzę działalność gospodarczą² (należy podać formę prawną i przedmiot działalności):

.....
 - osobiście *nie dotyczy*

- wspólnie z innymi osobami *nie dotyczy*

Z tego tytułu osiągnąłem(ęłam) w roku ubiegłym przychód i dochód w wysokości: *nie dotyczy*

2. Zarządzam działalnością gospodarczą lub jestem przedstawicielem pełnomocnikiem takiej działalności (należy podać formę prawną i przedmiot działalności):

- osobiście *nie dotyczy*

- wspólnie z innymi osobami *nie dotyczy*

Z tego tytułu osiągnąłem(ęłam) w roku ubiegłym dochód w wysokości: *nie dotyczy*

VII.

1. W spółkach handlowych (nazwa, siedziba spółki):

- jestem członkiem zarządu (od kiedy): *nie dotyczy*

- jestem członkiem rady nadzorczej (od kiedy): *nie dotyczy*

- jestem członkiem komisji rewizyjnej (od kiedy): *nie dotyczy*

Z tego tytułu osiągnąłem(ęłam) w roku ubiegłym dochód w wysokości: *nie dotyczy*

2. W spółdzielniach: *nie dotyczy*

- jestem członkiem zarządu (od kiedy): *nie dotyczy*

- jestem członkiem rady nadzorczej³ (od kiedy): *nie dotyczy*

- jestem członkiem komisji rewizyjnej (od kiedy): *nie dotyczy*

Z tego tytułu osiągnąłem(ęłam) w roku ubiegłym dochód w wysokości: *nie dotyczy*

3. W fundacjach prowadzących działalność gospodarczą:

- jestem członkiem zarządu (od kiedy): *nie dotyczy*

- jestem członkiem rady nadzorczej (od kiedy): *nie dotyczy*

- jestem członkiem komisji rewizyjnej (od kiedy): *nie dotyczy*

Z tego tytułu osiągnąłem(ęłam) w roku ubiegłym dochód w wysokości: *nie dotyczy*

VIII.

Inne dochody osiągane z tytułu zatrudnienia lub innej działalności zarobkowej lub zajęć, z podaniem kwot uzyskiwanych z każdego tytułu: *2. zatrudnienie w S. Charska*

dlu. w/w. r. w. P. y. d. g. o. n. y.

105 452,78 PLN

inne ul. e. e. 5601 PLN

IX.

Składniki mienia ruchomego o wartości powyżej 10.000 złotych (w przypadku pojazdów mechanicznych należy podać markę, model i rok produkcji):

AUTO SEKT 1 BILIA COUB
rok model 2015
Liczba sztuk

X.

Zobowiązania pieniężne o wartości powyżej 10.000 złotych, w tym zaciągnięte kredyty i pożyczki oraz warunki, na jakich zostały udzielone (wobec kogo, w związku z jakim zdarzeniem, w jakiej wysokości):

pożyczka 17 328,38 PLN
m BANK na zakup auta

CZĘŚĆ B

Powyższe oświadczenie składam świadomy(a), iż na podstawie art. 233 § 1 Kodeksu karnego za podanie nieprawdy lub zatajenie prawdy grozi kara pozbawienia wolności.

Bydgoszcz 26.04.18r.
(miejscowość, data)

J. Szwed
(podpis)

¹ Niewłaściwe skreślić.

² Nie dotyczy działalności wytwórczej w rolnictwie w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej, w formie i zakresie gospodarstwa rodzinnego.

³ Nie dotyczy rad nadzorczych spółdzielni mieszkaniowych.